



Новости спорта

Дзюдоист Ор Сассон принес Израилу вторую олимпийскую медаль

Израильский дзюдоист-тяжеловес Ор Сассон завоевал на Олимпиаде в Рио 12 августа бронзовую медаль, выиграв бой с кубинским соперником Алексом Гарсия Мендоссой. «Бронза» Сассона стала второй олимпийской медалью израильской сборной, сообщает IsraellInfo.



Первую медаль олимпиады в Рио принесла Израилу дзюдоистка Ярден Джерби.

Спортивные комментаторы отмечают, что в последние четверть века Израиль ни разу не добивался двух олимпийских медалей в одном виде спорта. Сам Ор Сассон выразил особенную гордость тем, что стал первым иерусалимским спортсменом, завоевавшим олимпийскую медаль.



Француз посвятил олимпийскую победу пережившему Холокост деду

Член олимпийской сборной Франции Фабьен Жило, являющийся внуком пережившего Холокост еврея Макса Гольдшмидта, получил серебряную медаль на Олимпиаде в Рио.

Награду спортсмен заработал в эстафете 4 по 100 вольным стилем, пишет glavnoe.ua.

После победы Жило продемонстрировал татуировку на его плече на иврите, которая гласит: «Без них я — ничто». Это знак уважения его деду, пережившему Аушвиц, который многому его научил и сыграл значительную роль в жизни спортсмена.



Гольдшмидт вырос в Берлине и после пережитых ужасов Второй мировой войны переехал во Францию, где познакомился со своей женой и создал семью. Отец Фабьена Жило Мишель рассказывает, что дед, который умер в 2012 году, был источником вдохновения для юного спортсмена и стал свидетелем многих его достижений.

Эстафету 4 по 100 французы уступили американцам, в команде которых выступал легендарный Майкл Фелпс.

ДО ИСТОРИИ ТОРГІВЛІ ЄВРЕЇВ У БАТУРИНІ

Протягом багатьох років через постійні заборони на професії та заборони на місце проживання для євреїв в Російській імперії основним видом промислу єврейського населення була торгівля. Згідно зі статистичними даними фондів Державного архіву Чернігівської області, в промисловості Чернігівської губернії за 1897 р. було зайнято близько третини єврейського населення, сільським господарством займалися близько 4% євреїв, торгівлею – понад 40%. Усі євреї поділялися на чотири класи: землероби, фабриканти й ремісники, купці, міщани. У кожного з класів існу-

На початку ХХ ст. особливістю торгівельної діяльності євреїв у Батурині, порівняно з представниками християнства, є розквіт пересувної торгівлі. Знаходимо підтвердження цьому в описі 3 від 24 жовтня 1912 р. «Торговля из всякого рода торговых заведений, в том числе булочных и колбасных, постоянная на базарах и ярмарках, разносная и развозная». Продавали євреї вироби із золота, тютюн, а хлібо-булочні вироби експортували до Білорусії.

Окрім внутрішньої торгівлі євреїв у Батурині значного поширення набула й зовнішня торгівля. Представники єврейської

ку» від 1916 р. йдеться мова про те, щоб вжити заходів проти перекупівлі продуктів харчування євреями і негайно розробити обов'язкову постанову для м. Батурин про обмеження часу здійснення закупівлі продуктів харчування, а також заборонити євреям купувати продукти до 11 год. ранку. Така обов'язкова постанова існувала в Конотопі, але на повіті не поширювалась.

У 1844 р. єврейське населення обклали коробковим податком. Коробковий збір – особливий вид податку на предмети першої необхідності – виник ще у ХVІІ ст., коли євреї поселилися у Польщі. Це була своєрідна релігійна контрибуція з євреїв королям і духовенству за право поселення їх в містах і містечках. В Російській імперії цей вид податку збирали з євреїв для потреб єврейської громади. Спочатку кошти належали общинам, з часом російський уряд взяв під свій контроль збір податку, і деякі суми пішли на залучення євреїв до землеробства. Коробковий податок складався з загального (на споживання м'яса) і додаткового (з торгівлі, за носіння національного одягу) податків, а також свічкового податку. Ці кошти надходили до державної скарбниці. Крім того, євреї обкладалися й загальнодержавними податками.

У газеті «Черниговские губернские ведомости» за 1880 р., за випуск якої відповідало губернське правління, подано статистичні дані про «Раскладку суммъ свечнаго сбора еврейскаго общества Черниговской губернии за I половину 1879 года, назначенныхъ Министерствомъ Внутреннихъ Делъ». Здійснюючи аналіз відомостей, можемо стверджувати, що кошти із коробкового збору виділялися й на оплату загальнодержавних податків за тих, хто не міг їх оплатити.

Таким чином, єврейське населення відіграло важливу роль у розквіті торгівлі в Батурині, економічному розвитку Чернігівської губернії та наповнення коштами державного бюджету Російської імперії наприкінці ХІХ – поч. ХХ ст.

Юлія СІРЕНКО,
науковий співробітник
науково-просвітницького відділу
НІКЗ «Гетьманська столиця»,
спеціально для газети «Тхія»



Батурин, початок ХХ ст.
Торгові ряди

вали свої переваги. У Батурині проживали представники класу купців. В описі від 13 травня 1860 р. зазначено, що уродженець м. Батурина єврейської національності купеческий сын Юдка Вульфков Куколев устроил на свой счет новый дом» для відкриття в ньому молитовної школи. Сам батько Юдки Вульф Куколев входив до конотопської третьої гільдії купців. Залежно від суми капіталу купці поділялися на три гільдії: I гільдія – 50 і більше тис. крб., II гільдія – понад 20 тис. крб. і III гільдія – понад 8 тис. карбованців.

національності займалися і перекупівлею продуктів харчування. В описі від 22 січня 1916 р. йдеться мова про те, що «в м. Батурині с давніх времен некоторые лица занимаются перекупкой съестных припасов — яиц, масла, свежей рыбы — и отправляют эти продукты для перепродажи в г. Конотоп и м. Бахмач. Этим занимаются два еврея и около 30 человек русских, есть между ними и жены солдат». Усі продукти, які перекуповують євреї, відправляються до їхнього повіту і продаються в роздріб. У «Пояснювальній записці пристава і стану Конотопського повіту повітовому справи-

Воскресная школа приглашает

11 сентября начинается очередной, уже 23-й, новый учебный год в Воскресной школе Черниговской еврейской общины.

Наша Воскресная школа открыта для всех, кто интересуется языком иврит, еврейской историей, традицией, культурой. Получить хорошие и такие необходимые знания вам помогут высокопрофессиональные опытные педагоги, работающие в нашей школе. А главное – здесь интересно и комфортно, здесь царит веселая, доброжелательная атмосфера взаимопонимания, доверия и помощи: без «обязаловки», без табелей и «неудов»!

Занятия проходят по воскресеньям с 11:00 в помещении клуба «Хэсада Эстер» (ул. И. Мазепы, 58). Возраст учеников – от 6 до 16 лет. Основные дисциплины – это, конечно, иврит, а также история и традиции еврейского народа. В мастерской декоративно-прикладного искусства учат разнообразным формам и техникам изготовления оригинальных сувениров и еврейской атрибутики из самых разных материалов. Ну, а на компьютерных занятиях идет работа в различных графических редакторах, создание компьютерной анимации и мн. др. И, конечно, ученики Воскресной школы и их родители – неперемные участники всех ярких общинных мероприятий: еврейские праздники, концерты, экскурсии, семинары, летние лагеря... Специальная запись для «новичков» не требуется: просто



приходите к нам 11 сентября в 11:00 – и становитесь частью дружного коллектива Воскресной школы Черниговской еврейской общины.

Приходите обязательно!
Наша Воскресная школа – это школа для ВАС!

Александр ЧЕВАН,
директор Воскресной школы

ПРИЗВАНИЕ – ПОМОГАТЬ ЛЮДЯМ!

Для занимающегося журналистикой не составляет особого труда популярно рассказать в газетной статье о человеке практически любой профессии (если, конечно, личность, на которую нацелено перо, не Альберт Эйнштейн, Томас Манн или Владимир Вернадский).

Однако есть люди, профессиональная деятельность которых невольно заставляет относиться к описанию их жизни и деятельности с особым пиететом, я бы сказал, серьезным пиететом. Это обладатели, наверное, самой человеческой из профессий – врачи. И сегодня у меня есть приятный повод представить нашим читателям известного в Чернигове человека – организатора здравоохранения, заместителя главного врача городской больницы № 4, врача-терапевта высшей категории, общественного деятеля и, наконец, члена нашей Черниговской еврейской общины Мэри Ароновну Прог, которая в июле отметила свой очередной юбилей. Кроме того, рассказ о М.А. Прог даёт нам прекрасную возможность немного перенестись в начало 1990-х и вспомнить времена, когда закладывались основы современной еврейской общины Чернигова. Вот с этого и начну свой рассказ о нашем Юбилере.

В архиве общины хранится интересная фотография. Сделана эта фотография летом 1996 года во дворе дома по улице Коцюбинского, 14, где в то время в полуподвальном помещении размещалась Черниговская городская еврейская община. Впрочем, «размещалась» – сказано сильно преувеличено. В двух маленьких комнатках вместе с кладовкой площадью не более 30 кв.м. ютились все общинные структуры: офис, еврейская библиотека, группа «Милосердие», молодёжная секция, секция врачей, а в пятницу вечером и субботу помещение было во власти верующих евреев. Но вернёмся к фото. На нём изображены 19 человек (4 мужчины и 15 женщин). Всмотревшись в их лица, невозможно догадаться, что их объединяет – помимо, пожалуй, национального происхождения. Не собираюсь держать интригу. На фото врачи: терапевты, окулисты, хирурги, педиатры, физиотерапевты, кардиологи, дерматологи, геронтологи и невропатологи, – члены Черниговской еврейской общины. И среди них – руководитель общинной секции врачей Мэри Ароновна Прог. Чем занимались в свободное от основной работы время эти люди? Принимали и консультировали в этом полуподвальном помещении по улице Коцюбинского, 14 членов еврейской общины. А если была необходимость, то выезжали и на дом. Была у наших врачей и ещё одна очень важная миссия. Сегодня в Чернигове буквально на каждом углу вы найдёте если не кафе, то аптеку. А в те годы в трёхсоттысячном городе было не более трёх десятков аптек. Добавим сюда обнищание народа – ситуация, не требующая комментариев... Тогда Хэсэда ещё не было, но «Джойнт» уже помогал еврейским общинам, в основном – продуктами посылками. Иногда из Джойнта нам присылали и лекарства, привозили лекарственные препараты и появившиеся в стране христианские протестантские организации, которые позиционировали себя как друзья еврейского народа. Присылали их часто россыпью, просто в больших полиэтиленовых пакетах, с какими-то сопроводительными инструкциями. В общем, сегодня такую «контору» даже трудно себе представить, а тогда наши вечерами расшифровывали инструкции, переводя их на русский язык, и расфасовывали присланные медикаменты. Ну, а руководила этим серьёзным общинным подразделением, как мы уже отметили выше, М. А. Прог. Выбор на её кандидатуру пал неспроста, ведь Мэри Ароновна с 1989 года активно занималась вопросами организацией охраны здоровья в Чернигове, работая заместителем главного врача больницы № 4. Должен отметить, что в те годы, несмотря на очень большой

поток репатрирующихся в Израиль, врачей-евреев в городе было в несколько раз больше, чем зафиксировано на нашем фото. Однако многие евреи, и не только врачи, даже в середине 1990-х годов находились всё ещё во власти страхов советского периода и поэтому часто дистанцировались от еврейской общины. О том, каким образом М. А. Прог пришла в еврейскую общину, мы расскажем ниже.

Для того, что бы полно рассказать о человеке, необходимо знать, из какой семьи он происходит, где его корни. Рассказывать о Мэри Ароновне Прог можно по-разному, и всегда это будет интересно. Невозможно только, рассказывая о ней, не употребить слово «династия». И действительно: Мэри Ароновна Прог не только сама врач, она ещё внучка врача, дочь врачей, сестра врача и мать врача! И удивительной этой врачебной династии уже почти 120 лет!

Родители Мэри Ароновны Арон Розенберг и Этя Визельман были родом из Коростеня и были даже одноклассниками по еврейской школе. Этя Визельман обладала многими талантами, и одним из них было умение писать красивым еврейским квадратным письмом (в школе писали, естественно, только рукописным шрифтом). Как известно, в районе Коростеня имеются большие залежи гранита, и поэтому в этих местах развито сопутствующее ремесло – изготовление надгробных памятников. Так вот, местные мастера использовали для нанесения на памятники еврейских надписей калку, изготовленную Этей Визельман.

Окончив в 1938 году еврейскую школу, Арон и Этя, независимо друг от друга, поехали в Киев приобретать специальность и неожиданно встретились в Киевском медицинском институте. 22 июня 1941 года прервало обучение и безоблачные мечты молодых людей... Этя Визельман всю войну проработала врачом-хирургом в новосибирском госпитале, а Арон после окончания ускоренных курсов хирургов в Военно-медицинской академии был направлен на фронт и прошёл дорогами войны до самого Берлина. После капитуляции фашистской Германии воинскую часть Арона Розенберга направляют на Дальний Восток, на войну с Японией. Однако доехать до точки назначения фронтовой хи-

рург не успел: Япония капитулировала. На обратном пути в Новосибирске Арон Розенберг совершенно случайно встретился со своей студенческой любовью – Этей Визельман. Больше молодые люди уже не расставались, а через год, 3 июля 1946 года, в семье Розенберг появился первенец – дочь, которую отец назвал Мэри. А времена-то были хоть и победные, но сталинские, и имя «Мэри» кому-то показалось американским. И вызвали боевого офицера, хирурга Розенберга куда следует. И давай допрашивать: мол, почему назвал дочь таким именем? Но выпускник еврейской школы не растерялся и сумел

доказать, что имя Мэри вовсе не американское, а еврейское.

Времена послевоенные были нелёгкими. Растить детей в период разрухи, да к тому же постоянно перемещаясь из гарнизона в гарнизон... В 1956 году подполковника Арона Мордуховича Розенберга посылают в составе боевых частей в Венгрию, где он принимает участие в венгерских событиях. И только в 1957 году из Венгрии подполковника медицинской службы Арона Розенберга переводят для дальнейшего прохождения воинской службы в город Чернигов. Здесь, в Чернигове, в 1964 году его старшая дочь Мэри и оканчивает среднюю школу. Оканчивает с Золотой медалью!

Куда пойти учиться дальше – для девочки, выросшей в семье врачей, вопрос не стоял: конечно, в мединститут. А вот вопрос специализации встал. К тому времени (уже в Чернигове) мать Мэри Этя Михайловна переквалифицировалась из врача хирурга в акушера-гинеколога и работала по этой специальности в должности заместителя главного врача центральной районной больницы Черниговского района, отец служил в должности начальника медико-санитарной части понтонного батальона. Внимательный читатель, надеюсь, обратил внимание на тот факт, что Мэри Ароновна была ещё и внучкой врача. Её бабушка, мать Арона Мордуховича, была врачом-терапевтом. Решение было принято на семейном совете. И вот выпускница черниговской средней школы, золотая медалистка (кстати, ещё и сегодня, через 50 лет (!) её имя украшает стенд выпускников – золотых медалистов черниговской СШ №20) Мэри Розенберг едет учиться в медицинский институт в город Курск.

Не будем останавливаться на подробностях студенческой жизни нашей героини. Скажем только, что девушкой она была решительной и с характером. Это ярко иллюстрирует эпизод, который, впрочем, чудесным образом изменил и всю её дальнейшую судьбу.

Однажды сентябрьским вечером

шим букетом цветов появился у дверей её общежития. Этим незнакомым молодым человеком оказался коренной курянин Владимир Прог. Конечно, такая необычная настойчивость не могла не растопить сердце девушки, и через короткое время Мэри Розенберг становится Мэри Прог...

Окончив мединститут, Мэри Ароновна, остаётся работать врачом-терапевтом в Курске. Как то в беседе я, хоть и зная примерно текст клятвы, которую приносят выпускники медицинских вузов, спросил Мэри Ароновну, есть ли у неё свой, особый девиз. На что она мне ответила: «Да нет. А какой такой девиз? Нужно просто помогать людям». А на мою просьбу рассказать о чём-нибудь, что запомнилось ей из практики участкового врача, она рассказала историю о том, как, ходя по вызовам к больным в Курске, столкнулась с необычным явлением: старушки, когда она, уже сделав осмотр и выписав назначения, прощалась, всегда клали ей в сумку одно яблоко. Такая «тенденция» не могла не смутить молодого врача. Мэри Ароновна поделилась своими переживаниями со старшим коллегами. На что те с улыбкой объяснили: так в наших местах издавна выражают свою благодарность и признательность доктору.

Не уточнял, когда чета Прог приехала на ПМЖ в Чернигов, а вот история о том, как Мэри Ароновна и Владимир Григорьевич пришли в еврейскую общину, довольно интересная, характерная для начала 1990-х.

Очень активным тогда, на заре еврейского возрождения, в общине было молодёжное движение: воскресная школа, спортивная секция «Маккаби», молодёжная сионистская организация «Бейтар», молодёжный клуб. Так вот, одним из молодёжных активистов общины был и младший сын Мэри Ароновны и Владимира Григорьевича, Марк Прог. В воскресной школе он в Пуримшпилях играл злого ненавистника евреев Амана, а когда мы получили полуподвальное помещение на Коцюбинского, 14, то Марк, как участник молодёжного клуба, принимал активное участие в его перестройке. Делал и многое другое. Так вот, как рассказала мне Мэри Ароновна, в один из дней Марк пришёл домой и сказал родителям: «Как вам не стыдно! Евреи вы или не евреи? Почему не участвуете в еврейской жизни?». Как видно, слово сына действовало...

Владимир Григорьевич пошёл по стопам сына (видите, бывает, оказывается, и такое!) и тоже стал активистом еврейской общины. В свободное от основной работы время, а работал он инженером на известном черниговском предприятии – заводе «Металлист», он приходил в общину. Ему поручали важные, связанные с документацией, работы. Много времени он проводил в архивах, собрал все материалы по еврейскому кладбищу. Чем занималась в общине Мэри Ароновна, читатель уже знает. Добавлю только, что с лета 1996 года, когда готовилось открытие нашего БЕФ «Хасде Эстер», Мэри Ароновна по заданию правления общины и Джойнта стала разрабатывать концепцию и положения будущей медицинской программы для Хэсэдов. А затем она и возглавила программу «Медицина» нашего Хэсэда. Таким образом, профессиональная деятельность Мэри Ароновны Прог переплелась с её деятельностью на благо еврейской общины. Переплелась на два десятилетия!

Проработав довольно долго участковым врачом в 4-м поликлиническом отделении единственной тогда в городе больницы №1, врач высшей категории Мэри Ароновна Прог в 1989 году назначается на должность заместителя главного врача по поликлинической работе городской боль-



Семья Прог, начало 2000-х
Слева направо: Владимир Григорьевич,
Марк, Мэри Ароновна, Ростислав

Мэри ехала в трамвае, возвращаясь от подружки в своё общежитие. Трамвай был почти пустой. Сидела она спиной к двери. На одной из остановок в вагон вошёл молодой человек. Резко выскочив из-за спины Мэри, он сел в кресло напротив и начал приставать к ней с разговорами. Слово «приставать» в нашем случае звучит не совсем корректно. В украинском языке есть красивое слово, точно отображающее такую ситуацию – «залицятися». Однако Мэри возмущившись «наглостью» незнакомца, как говорится, решительно «отшила» его. Но, к удивлению девушки, на следующий день незнакомец с боль-

ницы №4. Удивительно, но и её родители в своё время также занимали аналогичные руководящие должности в системе охраны здоровья.

Неутомимый труженик и генератор идей, Мэри Ароновна Прог стала соавтором создания компьютерной сети больницы, на то время единственной в области, которая успешно работает с 1993 года, а также разработчиком пакета документов для аккредитации учреждений охраны здоровья. Она также стала инициатором идеи и организатором первого в Чернигове отделения «Хоспис». А ещё Мэри Ароновна – организатор и глава уникальной

общественной организации – Ассоциации женщин-руководителей медицинских учреждений Союза женщин Украины.

За свою трудовую деятельность М.А. Прог награждена почётными грамотами Кабинета Министров Украины, Министерства охраны здоровья Украины, областного совета, управления охраны здоровья Черниговской областной государственной администрации, городского совета, Союза женщин Украины. В ряду отличий, которых удостоена героиня нашего рассказа, следует упомянуть и одно особое отличие – отличие общественного признания: в 1998 году Мэри Ароновне Прог присужде-

но звание «Женщина года»! Что тут можно добавить. Действительно удивительный человек, удивительная женщина. Поэтому и скучать ей некогда! К ней постоянно идут люди, и не только за медицинской помощью, но часто просто за советом. Живёт и работает в Чернигове и родная сестра Мэри Ароновны, очень известный в городе врач-гинеколог Гисса Ароновна Гольдина. Старший сын Мэри Ароновны Ростислав, идя по стопам своих предков, также стал врачом, но уже кардиологом. Он кандидат медицинских наук, заведующий кардиологическим отделением городской больницы. Читателей-черниговцев прошу

не напрягать память... Ростислав Прог – заведующий кардиологическим отделением муниципальной больницы большого полумиллионного города Дюссельдорф, что в Германии.

Вот такая интересная увлекательная история нашего современника, врача, человека, который избрал своим призванием помогать людям.

Пожелаем же Мэри Ароновне Прог, чтобы и её внуки и правнуки продолжили семейную традицию и стали врачами, а главное – как и нашим читателям – здоровья!

Семён БЕЛЬМАН

СВЯЗЬ ПОКОЛЕНИЙ

С каким радостным предвкушением мы ждем праздников в нашей жизни! А если еще и удастся побывать на таком празднике не только в качестве гостя, но и активным участником, то это усиливает наши приятные ощущения. Речь идет о празднике «Бабушкин феномен», который



Саша Макобок и Белла Семёновна Гарагула

был организован 3 августа специально для участников Детской программы и программы «Дневной центр» БЕФ «Хасде Эстер» в рамках работы проекта «Связь поколений».

Цель этого мероприятия – воспитывать уважение к старшим, учить находить взаимопонимание.

В чем суть этого феномена? Все просто. Во-первых, бабушки уже воспитали своих детей, все это они уже проходили и точно знают, что в некоторых очень принципиальных вопросах не стоит быть слишком категоричными. Во-вторых, у них, как правило, есть свободное время, которое можно посвятить внукам.

Бабушкина преданная и беззаветная любовь – особый феномен! Например, они терпеливо высидивают весь двухчасовой концерт юных скрипачей в музыкальной школе, умиленно слушая душераздирающие звуки, издаваемые скрипкой, чтобы потом сказать, что наш ребенок был самым лучшим. А какое надо иметь терпение, чтобы читать в тысячный раз ту или иную сказку с той же выразительностью и старанием, точно передавая характеры и эмоции всех действующих лиц. И забывают на время о своих недугах! Такая особенная бабушкина любовь делает нас счастливыми и уверенными в себе.



Семейный хоровод

В ходе праздника юное поколение получило возможность в полной мере почувствовать и осмыслить этот «бабушкин феномен». Действие началось с того, что названные внуки должны были выбрать себе названых бабушек. Для этого нужно было подойти к ним, познакомиться

и, задавая вопросы, услышать их личные истории. Они помогли понять их внутренний мир. Когда истекло время для знакомства, все внуки взяли за руки своих бабушек, и всех пригласили продолжить этот праздник в другом зале, где их ожидали зрители и «семейный совет», который состоял из самых мудрейших подопечных и участников детской программы. Их роль заключалась в том, что после услышанных историй они анализировали происходящее и делали важные выводы – это был взгляд со стороны.

Какое же волнение было у «внуков», когда они должны были рассказать жизненную историю своей «бабушки», пообщавшись всего лишь несколько минут. С каким чувством гордости внуки рассказывали о том, как одна любит путешествовать, другая в молодости прыгала с парашютом, а третья играла в сборной по баскетболу и т.д.

Следующая семейная история называлась «Ода бабушке». Внуки с выражением читали стихи на заданную тему. Слова похвалы и благодарности, которые звучали вслух, очень были приятны для внимательно слушающих бабушек.

А кульминацией стал подарок «Розовое сердце»: в качестве благодарности за то, что бабушки всегда придут на помощь, утешат, вкусно накормят, выслушают, внуки



Свои стихи читает Хана Израилевна Симонтова

выразили свои самые теплые чувства, рисуя сердца из лепестков алых роз. Такое творчество создало необыкновенно теплую атмосферу на празднике. На фоне негромкой красивой мелодии участники детской программы словно строили что-то большое и ценное, как символ дружного и крепкого союза разных поколений. История завершилась фотосессией, в которой принимали участие названные бабушки, их внуки и подаренные сердца.

Очень важной семейной историей было «Письмо от бабушки». Мы знаем, как бабушки мудры в жизненных вопросах и всегда могут дать ценный совет. Вот и в этот раз они со всей ответственностью постарались помочь юному поколению во взглядах на моральные ценности и озвучили свои мысли вслух. В результате прозвучал гимн воспитанности, порядочности, совести, чести – это было достойное назидающее потомкам.

Завершилась программа демонстрацией единства, связи и преемственности поколений: взявшись за руки, все встали в круг и на фоне мелодии танцевали в дружном семейном хороводе.

Прекрасный вывод написала и озвучила мудрейшая участница семейного совета – Хана Израилевна Симонтова. Все происходящее так ее вдохновило, что она написала во время программы стихотворение.



Артём Черных и Валентина Ивановна Самохвалова

А одна из названных бабушек полюбила свою названую внучку, как родную, и выразила вслух свое признание, нежно заключив ее в свои объятия. И тогда прозвучало пожелание продолжить общение, обменявшись контактами: номерами телефонов, адресами. Может быть, уже завтра названные внуки позвонят бабушкам и спросят: «Как ты поживаешь? Как себя чувствуешь, Чем тебе помочь?» Что может быть дороже этих слов?

Произошел обмен ценностями: внуки получили от бабушек любовь и заботу, а бабушки – уверенность в своих внуках как продолжателях добрых дел и хранителях еврейских традиций.

Душевную, по-настоящему семейную обстановку праздника чудесно отражают фотографии, которые вы видите на странице, и не только фотографии... Ниже своими впечатлениями о празднике «Бабушкин феномен» делится участница программы Дневной центр Алла Ароновна Юмашова.

Наталья ВЕЛИГОРСКАЯ, психолог БЕФ «Хасде Эстер»

«Приятная неожиданность – явление очень редкое. Но в программе «Дневной центр» это явление стало нормой. Последний раз это произошло 3 августа, когда наш психолог Наталья Велигорская объявила, что очередное занятие пройдет совместно с детской программой. К тому же оно будет проходить под девизом «Бабушкин феномен». Стало понятно, что основное внимание будет уделено нам – бабушкам.

Так и случилось. Сначала мы выслушали много хороших и теплых слов от наших названных внуков и внучек. А потом началась вообще сказочная феерия – огромные сердца из лепестков алых роз. Это было изумительно. И пусть не все рукодельные сердца были произведениями искусства, но делались так старательно, с такой любовью, что растрогали нас до слез. Наверное, поэтому наши голоса звучали с такой теплотой, когда мы зачитывали свои советы и пожелания. Пожеланий была масса: от крепкого здоровья до вечной любви, от успехов в учебе до уважения к старшим.

Чтобы прожить правильно жизнь, чтобы быть счастливым, я пожелала своему названному внуку Данечке соблюдать еврейские и общечеловеческие этические правила: не делай для других того, чего не хочешь, чтобы делали тебе; живи не легко, а интересно; учи всегда, ведь знания за спиной не носить. Главное – оставаться самим собой, оставаться человеком. Будьте счастливы, наши дети и внуки, родные и названные!

Ваша бабушка Алла Ароновна Юмашова».

Даня Добкин и Алла Ароновна Юмашова



Памяти Праведной Украинки

*Достойна только та жизнь,
которая прожита ради других людей.*
Альберт Эйнштейн

29 июля 2016 года в Корюковке, в возрасте 88 лет ушла из жизни наша выдающаяся землячка, активный общественный деятель, краевед, незаурядный, небезразличный человек, большой друг еврейского народа – Дина Степановна Корниевская.

В юные годы в 1943 году Дина Степановна пережила трагедию Корюковки. А до этого в 1937 году – личную трагедию, когда её отца репрессировал сталинский режим. Именно эти два события повлияли на её мировосприятие и, как следствие, – на всю дальнейшую жизнь и деятельность Д.С. Корниевской.

Окончив Киевский политехнический институт, Дина Степановна вернулась в родную Корюковку и всю жизнь проработала на Корюковской фабрике технического контроля. Однако успешная профессиональная карьера, семья, десятилетия мирной жизни не смогли заглушить в ней память о пережитых трагедиях прошлого. Всё пережитое в юности она не только хранила в себе, но и активно действовала, разыскивая документы, встречалась со свидетелями (и то, и другое не во всех случаях приветствовалось властями) чтобы восстановить и рассказать правду о народных трагедиях.

О трагедии Корюковки в советское время говорили, но говорили только то, что разрешал отдел пропаганды обкома партии. А о том, что Корюковская трагедия 1-2 марта 1943 года по своим масштабам человеческих жертв является наиболее кровавой карательной акцией нацистов по уничтожению мирного населения вместе с населённым пунктом во Второй мировой войне в Европе, тогда никто не говорил. Ну, а уж тема Холокоста (в нашем случае – на Корюковщине), которой десятилетиями занималась Дина Степановна Корниевская, была просто запрещена в СССР. Простая украинская женщина, Дина Степановна в своих многочисленных статьях, личных письмах, выступлениях постоянно повторяла, что считает себя в неоплатном долгу перед еврейским народом. Вот её слова из статьи-интервью начала 2000-х «Мама завещала: «Никогда не забывай добра, которое



сделали для нас евреи»...» журналисту Валентине Кузнецовой:

«Нам очень трудно пришлось после ареста папы. (Её отца репрессировали в конце 30-х. Обвинение было нелепым: подготовка теракта. Доказательством стали ружья, которых у лесника оказалось несколько...). Мама потеряла работу. Отвернулись знакомые. Мы бы, наверное, умерли от голода, если бы не соседи-евреи.

Так получилось, что помогали нам в те годы только евреи. И мама говорила: «Запомни, дочка, этим людям мы обязаны жизнью. Если когда-нибудь ты сможешь помочь еврейскому народу, сделай все, что от тебя зависит»».

И она не просто помогала еврейскому народу. Благодаря её бескорыстной подвижнической деятельности сегодня известны имена погибших (в том числе и на фронтах войны) её земляков, евреев Корюковки, выявлены люди, спасавшие евреев, и им присвоено звание «Праведник народов мира». Десятки статей Дины Степановны Корниевской в местной и всеукраинской прессе, выступления на научных семинарах, в школах и на митингах были посвящены исключительно теме Холокоста. В лице Дины Степановны Корниевской руководство Черниговской областной еврейской общины и еврейской общины Корюковки многие годы имело верного друга и помощника. Настоящая патриотка Украины Дина Степановна Корниевская всегда была непримиримым борцом против ксенофобии и антисемитизма.

Поэтому в полной мере оценить эту её бескорыстную подвижническую деятельность можно будет только по прошествии лет.

Ещё одним направлением деятельности этой удивительной женщины стала работа на поприще исследования и сохранения уникальных страниц прошлого украинской культуры. Дина Степановна сумела сохранить и сберечь творческое наследие своего свёкра – выдающегося мастера бандур А. С. Корниевского. Она сумела не только сохранить созданные мастером уникальные музыкальные инструменты, но также сохранить и систематизировать его многолетние записи, касающиеся профессиональной деятельности. Мало того: сумев сохранить бесценное творческое наследие А. С. Корниевского, Дина Степановна смогла и рассказать о нём на страницах газет, журналов и в музейных экспозициях. Её

материалами многие годы пользовались мастера производства этого ярко-национального украинского музыкального инструмента, а также мастера исполнения на бандуре. И сегодня заполнить то особое место, которое занимала Дина Степановна Корниевская в украинской культуре, будет не просто...

И всё же большую часть свое активной общественной деятельности Дина Степановна Корниевская посвятила двум народным трагедиям: трагедии родной украинской Корюковки и трагедии Холокоста.

Вот что Дина Степановна писала во вступлении к своей последней статье под названием «Вони врятували єврейські родини», опубликованной на страницах Корюковской районной газеты «Маяк» 14 мая 2016 года:

«У лютому цього року минуло 75 років, відколи фашисти закінчили вирішення «єврейського питання» в Корюківці: були знищені майже всі євреї. Мені вдалося дослідити історію спасіння п'яťох, допомогти їм та рідним зібрати підтвердження, добитись присвоєння їм рятівником звання Праведників народів світу в Ізраїлі».

А далее автор подробно (насколько это позволяет газетный материал) рассказала об истории этих пяти спасенных, сообщив, что и до сегодняшнего дня поддерживает связь с родственниками Праведников народов мира и родственниками спасённых ими евреев. А завершила Дина Степановна эту свою последнюю статью словами, которые мы не можем не привести: «Я не вперше розповідаю про єврейські долі. Дехто мене навіть називає єврейкою. Я – українка».

Сделавшая для людей столь много, эта Праведная Украинка никогда не ждала людской благодарности (а она её заслуживала), а мечтала только об одном: дожить до создания в Украине Аллеи Праведников мира и построения Мемориала Памяти в Корюковке.

Дина Степановна Корниевская ушла из жизни 29 июля 2016 года. К сожалению, Мемориал Памяти в Корюковке будет построен, видимо, не скоро... А вот Аллея Праведников в Бабьем Яру будет открыта уже 29 сентября – к 75-летию той трагедии. И эта Аллея Праведников станет данью памяти не только тем, кто спасал евреев в страшные годы Холокоста, но во многом и тем, кто, как Дина Степановна Корниевская, посвятил свою жизнь сохранению памяти людей об этом подвиге и о трагедии Холокоста.

Семён БЕЛЬМАН,
председатель правления
Черниговской областной
еврейской общины

Наши юбиляры

Чернигов

Дзись Анатолий Иванович
Коган Людмила Николаевна
Коновалова Лариса Афанасьевна
Меркулова Юлия Васильевна
Пескин Владимир Сергеевич
Войченко Валентина Михайловна
Егиазарян Ася Михайловна
Носков Нухим Юльевич

Прилуки

Палеха Людмила Николаевна
Наливайко Татьяна Григорьевна

Новгород-Северский

Кром Татьяна Ефимовна

МАЗЛ ТОВ!



Хасидские истории

Рабби Леви-Ицхак из Бердичева

Фамилия рабби Леви Ицхака была Дербаремдигер (милосердный – идиш). Так было записано в документах у начальства, но получил он ее не от отца, а вот каким образом.

Царь издал указ, что всякий человек должен добавит к своему имени фамилию, а поскольку евреи этого указа не исполняли, то Бердичевский судебный исполнитель сам пошел по домам, чтобы внедрить новый закон. Когда он пришел в дом рабби Леви Ицхака, тот молился и на вопрос исполнителя не обратил внимания. Судебный исполнитель не отступился и повторил свой вопрос о фамилии раввина несколько раз. Рабби Леви Ицхак не выдержал и воскликнул: «Ой, Дербаремдигер Гот, хелф мир!» (на идиш означает: О, Милосердный Б-г, спаси!).

Судебный исполнитель очень обрадовался: «Ну наконец-то! Зачем же нужно было меня так мучать? Так и запишем, имя – Леви Ицхак, фамилия – Дербаремдигер».

Однажды в Шаббат, по дороге в синагогу рабби Леви Ицхак встретил еврея с сигаретой в руке.

- Шолем Алейхем! – сказал рабби Леви Ицхак.

- Алейхем Шолем! – ответил еврей.

- Может быть, Вы не знаете, что сегодня Суббо-

та? – спросил рабби Леви Ицхак.

- Знаю, – ответил еврей.

- Может быть, Вы не знаете, что в Субботу нельзя курить? – спросил рабби Леви Ицхак.

- Знаю, – ответил еврей.

- Владыка мира! – воскликнул рабби Леви Ицхак, – как велик Твой народ, – что с ним ни делай, а соврать он не соврет!

Однажды утром, подойдя к синагоге, рабби Леви Ицхак увидел, что один еврей выходит из нее в Талите и Тфиллин, с молитвенником в руках, подходит к телеге и начинает смазывать оси.

Рабби Леви Ицхак поднял глаза к небу: «Рибойной шель Ойлом! (Владыка мира!) Твой святой народ молится Тебе даже тогда, когда смазывает оси телеги!!!»

Говорил рабби Леви Ицхак: «Завидую я фараону! Стоило ему всего лишь поупрямиться, а сколько славы Вс-вышнему и еврейскому народу это принесло!!!»

Спросили рабби Леви Ицхака: «Почему во всех трактатах Талмуда отсутствует первая страница? Почему каждый из них начинается со второй?»

Цадик ответил: «Человек должен знать, что сколько бы он ни прочитал и ни изучил, он не постиг еще и первой страницы».

Газета выходит при финансовой поддержке

Благотворительного Еврейского Фонда «Хесед Эстер» и Всеукраинского Благотворительного Фонда «Для тебя»

В электронном виде газета размещается на сайте www.2U.org.ua

תּחיה
ТХИЯ

Учредитель: Черниговская еврейская община
Издатель: Черниговская еврейская община
Регистрационное свидетельство: ЧГ № 150
Газета «Тхия» («Возрождение»)
Распространяется бесплатно

Редакция оставляет за собой право редактировать и сокращать текст материалов.
Редакция не всегда разделяет точку зрения авторов.
Отпечатано ФОП Лозовой В.М.
Свидетельство Серия ДК № 3759 от 14 апреля 2010 г.
14000, г. Чернигов, ул. Станиславского, 40
Заказ 0010. Тираж 800 экз.

Адрес редакции:
14017, г. Чернигов,
ул. Щорса, 58.
Тел. 66-24-94
e-mail:
sem.hesed@gmail.com

Главный редактор Семён Бельман

Редакционная коллегия:
А.Брик, В.Ванжа,
Н.Ратновская, А.Чеван.